



Mama Africa

Version revisitée par les Kids United

Paroles et Musique : Jean Hebrail & Angelique Kidjo
Harmonisation : Alexandre Van nhi

♩ = 112



COUplet 1 & 3

Sopranes

3 A D E A D E

mf C'est là - bas que j'aime al - ler

Altis

mf son coeur ne con - naît pas de fron - on - tière

Sopranes

7 A D E C# D B7

Chez elle on peut dan - ser *f* il y'a en elle dix mil - le cou - leurs

Altis

pieds nus en re - gar - dant vers la - a mer *f* il y'a en elle dix mil - le cou - leurs

Ténors Basses

f il y'a en elle dix mil - le cou - leurs

Sopranes Altis

11 D/E

le so - leil et la terre s'in - vivent chez elle c'est le bon - heur

2ème fois à la Coda

REFRAIN 1

Sopranes

13 A D E A

mf Ma - ma A - fri - ca - a - a A - fri - ca Ma - ma A - fri -

Altis Ténors Basses

ff (A)shè - è é Ma - ma (a)shè - è é Mama A - fri - ca (a)shè - è é Ma - ma (a)shè - è é Ma - ma A - fri - ca

Sopranes

17 A D E A

ca Ma - ma A - fri - ca - a - a A - fri - ca Min dé (mé) (dé)

Altis

A - fri - ca

COUPLLET 2

21 A D E A D E

Sopranes
 lè tin bo dji djanyin C'est là-bas que j'aime al-ler
 (lè)(di) (bo)(dji)(da)(ni)

(Trad. : "Je ne peux plus le faire")

Altis
mf Bo-min dé lè fon do nou a wa wè Ma-ma dit tou - jours la vé-ri - té-é
 (Bo-min) (dé)(lè) (fon)(do)(nou)(ah) (wa)(yé)

Trad. : ("Voilà pourquoi vous devez le faire pour vous")

25 C# D B7 D/E

Sopranes
f son rire fait fuir les som-bres nu-ages Dieu à ce qu'il pa-raît au-rait fait l'homme à son i - mage

Altis

Ténors Basses
 son rire fait fuir les som-bres nu-ages

REFRAIN 2

29 A D E A

Sopranes
f Ma-ma A-fri - ca - a - a A - fri - ca Ma-ma A - fri -

Altis
ff (A)shè-è é Ma-ma (a)shè-è é Mama A - fri - ca (a)shè-è é Ma-ma (a)shè-è é Ma-ma A - fri - ca

33 A D E A


Sopranes
 ca Ma-ma A - fri - ca - a - a A - fri - ca Ni -

Altis
 (A)shè-è é Ma-ma (a)shè-è é Mama A - fri - ca (a)shè-è é Ma-ma (a)shè-è é Ma-ma A - fri - ca Ni -

PONT

37 E E E^b E D D C# D D C# D

Tutti
ff shè.o ni - shè.o ni - shè.o ni - shè.o ni - shè.o ni - shè.o ni - shè.o ni - shè.o ni - shè.o ni - shè.o ni - shè.o ni - shè.o ni - shè.o ni - shè.o

1. 2. 

Mama Africa

REFRAIN 3

42

Sopranes

Altis
Ténors
Basses

A D E A

mf Ma-ma A-fri - ca - a - a A - fri - ca Ma - ma A - fri -

ff (A)shè-è é Ma - ma (a)shè-è é Mama A - fri - ca (a)shè-è é Ma - ma (a)shè-è é Ma - ma A - fri - ca

46

Sopranes

Altis
Ténors
Basses

A D E A

ca Ma-ma A-fri - ca - a - a A - fri - ca Ma - ma A - fri -

(A)shè-è é Ma - ma (a)shè-è é Mama A - fri - ca (a)shè-è é Ma - ma (a)shè-è é Ma - ma A - fri - ca

50

Sopranes

Altis : 1ère fois
Tén & Basses : 2ème fois

A D E A

ca Ma-ma A-fri - ca - a - a A - fri - ca Ma - ma A - fri -

(A)shè-è é Ma - ma (a)shè-è é Mama A - fri - ca (a)shè-è é Ma - ma (a)shè-è é Ma - ma A - fri - ca
(Altis + Ténors + Basses)

FINAL

54

Sopranes

Altis
Ténors
Basses

A D E A

fff (A)shè-è é Ma - ma (a)shè-è é Mama A - fri - ca (a)shè-è é Ma - ma (a)shè-è é Ma - ma A - fri - ca

fff (A)shè-è é Ma - ma (a)shè-è é Mama A - fri - ca (a)shè-è é Ma - ma (a)shè-è é Ma - ma A - fri - ca



Mama Africa – Kids United & Angélique Kidjo
(Texte adapté par Jérôme Attal)



Couplets 1 & 3

C'est là-bas que j'aime aller, son cœur ne connaît pas de frontières
Chez elle on peut danser, pieds nus en regardant vers la mer
Il y a en elle dix mille couleurs,
Le soleil et la terre, s'invitent chez elle c'est le bonheur...

Refrain 1

Ashè é Mama, ashè é Mama Africa, (Mama Afirika)
Ashè é Mama, ashè é Mama Africa !

Couplet 2

Min dé lè tin bo dji djan yin, bomin dé lè fon do nou wa wè
C'est là-bas que j'aime aller, Mama dit toujours la vérité
Son rire, fait fuir les sombres nuages,
Dieu à ce qu'il paraît, aurait fait l'homme à son image...

Refrain 2

Ashè é Mama, ashè é Mama Africa, (Mama Afirika)
Ashè é Mama, ashè é Mama Africa, (Mama Afirika)
Ashè é Mama, ashè é Mama Africa, (Mama Afirika)
Ashè é Mama, ashè é Mama Africa !

Nishè o, nishèo, nishèo, nishèo, nishèo (*bis*)
Nishè o, nishèo, nishèo, nishèo, nishèo (*bis*)

Couplet 3

Refrain 3

Ashè é Mama, ashè é Mama Africa, (Mama Afirika), Ashè é Mama, ashè é Mama Africa (*Ter*)

(*Altis*) Ashè é Mama, ashè é Mama Africa, (Mama Afirika), Ashè é Mama, ashè é Mama Africa,
(*T&B*) Ashè é Mama, ashè é Mama Africa, (Mama Afirika), Ashè é Mama, ashè é Mama Africa,

Final

(*Tutti*) Ashè é Mama, ashè é Mama Africa, (Mama Afirika), Ashè é Mama, ashè é Mama Africa !!!